

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 februari 2008

WETSONTWERP

**tot aanvulling van de omzetting van richtlijn
2002/14/EG van het Europees Parlement en
de Raad van 11 maart 2002 tot vaststelling
van een algemeen kader betreffende de
informatie en de raadpleging van de
werknemers in de Europese Gemeenschap (*)**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	11
4. Advies van de Raad van State	16
5. Wetsontwerp	20
6. Bijlage	26

(*) DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 février 2008

PROJET DE LOI

**complétant la transposition de la directive
2002/14/CE du Parlement européen et du
Conseil du 11 mars 2002 établissant un cadre
général relatif à l'information et à la
consultation des travailleurs dans la
Communauté européenne (*)**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2.. Exposé des motifs	4
3.. Avant-projet	11
4. Avis du Conseil d'État	16
5.. Projet de loi	20
6. Annexe	26

(*) LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 26 februari 2008 ingediend.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 26 février 2008.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 28 februari 2008 door de Kamer ontvangen.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 28 février 2008.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum
COM : Commissievergadering
MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière
COM : Réunion de commission
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be*

SAMENVATTING

Dit ontwerp van wet zorgt voor een volledige omzetting van richtlijn 2002/14/EG van 11 maart 2002. Dit ontwerp regelt de uitbreiding van de bevoegdheid van het comité voor preventie en bescherming op het werk tot de door de richtlijn bedoelde materies wanneer er geen ondernemingsraad is of vakbondsafvaardiging bevoegd voor het geheel van de werknemers.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à assurer la transposition complète de la directive 2002/14/CE du 11 mars 2002. L'extension de la compétence du comité pour la prévention et la protection au travail aux matières visées par la directive en l'absence de conseil d'entreprise ou de délégation syndicale compétente pour l'ensemble des travailleurs fait l'objet du présent projet.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMEEN GEDEELTE

Richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 garandeert aan werknemers het recht om via hun vertegenwoordigers geïnformeerd en geraadpleegd te worden in drie grote domeinen.

Deze drie grote domeinen zijn het economisch en financieel domein, het sociaal domein en belangrijke wijzigingen die een invloed hebben op de situatie van werknemers en de werkgelegenheid.

Dit recht wordt gegarandeerd in alle ondernemingen die ten minste 50 werknemers tewerkstellen. Het begrip onderneming verwijst hier naar de juridische entiteit.

Sinds heel lang kent België een uitgewerkte regeling inzake informatie en raadpleging van werknemers, die zelfs verder gaat dan voornoemde drie domeinen.

Via wetten, reglementering of collectieve arbeidsovereenkomsten die reeds sinds jaren in voege zijn, was België dan ook in overeenstemming met de door de richtlijn opgelegde verplichtingen voor de overgrote meerderheid van de ondernemingen.

Voor een volledige omzetting van deze richtlijn ontbraken nog enkele elementen en dit vooral ten aanzien van ondernemingen met 50 tot 99 werknemers.

De bevoegdheden toegekend aan de ondernemingsraad via wet, besluit of collectieve arbeidsovereenkomst, voldoen immers aan wat wordt voorgeschreven door de richtlijn: de ondernemingsraden krijgen uitvoerige economische en financiële informatie aangevuld met een verslag van een bedrijfsrevisor. Zij krijgen eveneens informatie over de werkgelegenheidssituatie en de arbeidsvoorwaarden in hun onderneming. En tot slot komt er informatie over elke belangrijke beslissing die raakt aan de werknemers, zoals ingeval van een volledige of een gedeeltelijke sluiting van onderneming, het verplaatsen van de onderneming, een conventionele overgang of een wijziging aan de organisatie van de arbeid. De inhoud van deze informatie wordt in heel wat instrumenten verduidelijkt. Na elke informatie krijgen de werknemersvertegenwoordigers de gelegenheid om over deze informatie van gedachten te wisselen en om hun standpunten naar voren te brengen.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

La directive 2002/14/CE du Parlement européen et du conseil du 11 mars 2002 garantit aux travailleurs le droit d'être informés et consultés par l'intermédiaire de leurs représentants dans trois grands domaines.

Ces trois grands domaines sont le domaine économique et financier, le domaine social et les changements importants qui affectent la situation des travailleurs et l'emploi.

Ce droit est garanti dans toutes les entreprises qui occupent au moins 50 travailleurs, l'entreprise devant être comprise comme étant l'entité juridique.

Depuis bien longtemps, la Belgique connaît un système élaboré d'information et de consultation des travailleurs dans ces différents domaines et même au-delà.

Pour la grande majorité des entreprises, la Belgique était donc conforme aux obligations imposées par directive par le biais de législations, réglementations ou de conventions collectives de travail en vigueur depuis de nombreuses années.

Quelques éléments toutefois manquaient pour une application parfaite de cette directive, plus particulièrement dans les entreprises occupant entre 50 et 99 travailleurs.

En effet, les compétences attribuées aux conseils d'entreprise, par voie légale, réglementaire ou conventionnelle satisfont à l'exécution du prescrit de la directive: les conseils d'entreprise reçoivent une information économique et financière détaillée complétée du rapport d'un réviseur d'entreprise. Ils reçoivent également une information sur la situation de l'emploi et les conditions de travail dans l'entreprise. Enfin toute décision de modification importante touchant les travailleurs, qu'il s'agisse de fermeture totale ou partielle de l'entreprise, de déplacement de l'entreprise, de transfert conventionnel ou de modification de l'organisation de travail, fait également l'objet d'une information dont le contenu est précisé dans toute une série d'instruments. À chaque fois, les représentants des travailleurs, après avoir été informés ont l'occasion de discuter des informations données et de faire valoir leur point de vue.

Ondernemingsraden moeten evenwel niet worden opgericht in ondernemingen die 50 tot 99 werknemers tellen.

In deze ondernemingen moet er geen enkele informatie worden verstrekt over hun economische en financiële situatie.

Voor de twee andere domeinen stellen de betrokken instrumenten -voor het merendeel van conventionele aard- dat bij gebrek aan ondernemingsraad deze informatie moet gegeven worden aan de vakbondsafvaardiging zo er een bestaat.

Het oprichten van een vakbondsafvaardiging wordt geregeld door sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten. Er kan dan ook niet gegarandeerd worden, zoals de richtlijn dit voorziet, dat elke werknemer van een onderneming met 50 tot 99 werknemers kan terugvallen op een recht om vertegenwoordigd te worden door zo een vakbondsafvaardiging.

Een deel van deze ondernemingen ressorteert onder paritaire comités die niet werken of die geen collectieve arbeidsovereenkomst hebben gesloten tot oprichting van een vakbondsafvaardiging. Een ander gedeelte ressorteert onder meerdere paritaire comités (voor arbeiders of bedienden bijvoorbeeld), die elk afzonderlijk een drempel vastleggen lager dan 50 arbeiders of bedienden maar met een totaal van meer dan 50 werknemers. De richtlijn kent alleen het begrip werknemers en niet het begrip arbeiders of bedienden; begrippen trouwens die niet gekend zijn in verschillende landen behorende tot de Europese Unie.

Nu is het zo dat bij gebrek aan vakbondsafvaardiging in ondernemingen die 50 tot 99 werknemers tewerkstellen, er daar geen enkele vertegenwoordiging van werknemers is tenzij het comité voor preventie en bescherming op het werk met bevoegdheden in domeinen die niet door voornoemde richtlijn worden bedoeld.

De volledige omzetting van de richtlijn van 2002 heeft geleid tot lange onderhandelingen tussen de sociale partners.

Deze onderhandelingen hebben geleid tot een verdeeld advies van de Nationale Arbeidsraad dat op 24 maart 2005 werd uitgebracht.

De afwezigheid van regeling heeft de Europese Commissie ertoe gebracht om bij het Hof van Justitie van Luxemburg een beroep in te stellen tegen België wegens onvolledige omzetting van richtlijn 2002/14. Op 29 maart 2007 werd België door het Hof veroordeeld.

Des conseils d'entreprise ne doivent toutefois pas être institués dans les entreprises comptant entre 50 et 99 travailleurs.

Aucune information sur la situation économique et financière n'est prévue dans ces entreprises.

En ce qui concerne les deux autres domaines, des instruments, pour la plupart conventionnels, prévoient pour combler l'absence de conseil, que l'information doit être donnée à la délégation syndicale quand elle existe.

L'institution de la délégation syndicale étant régie par des conventions collectives de travail sectorielles, il ne peut néanmoins être garanti, comme le prévoit la directive, que tout travailleur d'une entreprise comptant entre 50 et 99 travailleurs bénéficie du droit d'être représenté par une telle délégation syndicale.

Une partie des entreprises relève de commissions paritaires qui ne fonctionnent pas ou n'ont pas conclu de convention collective de travail sur l'institution d'une délégation syndicale. Une autre partie relève de plusieurs commissions paritaires (notamment ouvriers et employés) fixant chacune un seuil inférieur à 50 ouvriers ou employés, mais donnant un total cumulé supérieur à 50 travailleurs. Or la directive ne traite que de la notion de travailleurs et non d'ouvriers et d'employés, notions par ailleurs inconnues dans de nombreux pays de l'Union européenne.

Or, à défaut de délégation syndicale, aucune représentation des travailleurs n'est prévue dans ces entreprises occupant de 50 à 99 travailleurs, si ce n'est par des comités pour la prévention et la protection au travail dont les compétences relèvent de domaines non visés par la directive.

La transposition complète de la directive de 2002 a fait l'objet de longues négociations entre les partenaires sociaux.

Ces discussions ont abouti à un avis divisé du Conseil national du Travail rendu le 24 mars 2005.

Suite à cette carence, la Commission européenne a introduit un recours contre la Belgique pour transposition incomplète de la directive 2002/14 devant la Cour de Justice de Luxembourg. Cette action s'est soldée, le 29 mars 2007, par une condamnation de la Belgique par cette même Cour.

De regering heeft daarom de sociale partners aangedrongen om snel een oplossing te vinden.

Op 23 november 2007 hebben de sociale partners in de schoot van de Groep van 10 een akkoord bereikt over de sociale dialoog in België.

Het eerste luik van dit akkoord heeft betrekking op de informatie en de raadpleging van de werknemers in de ondernemingen met 50 tot 99 werknemers zonder ondernemingsraad. Het is dit luik dat in dit ontwerp van wet wordt gegoten om op die manier de omzetting van de richtlijn 2002/14 waar te maken.

Het tweede luik betreft de verplichting tot informatie en raadpleging van de vakbondsafvaardiging in de ondernemingen met minder dan 50 werknemers.

Ter uitvoering van dit luik, hebben de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad hun collectieve arbeidsovereenkomst nr. 9 aangevuld met een collectieve overeenkomst 9ter van 27 februari 2008.

C'est pourquoi le gouvernement a pressé les partenaires sociaux de trouver rapidement une solution.

Le 23 novembre 2007, les partenaires sociaux réunis au sein du Groupe des 10 ont conclu un accord relatif au dialogue social en Belgique.

Le premier volet de cet accord a trait à l'information et la consultation des travailleurs dans les entreprises employant entre 50 et 99 travailleurs sans conseil d'entreprise. C'est ce volet qui est transposé dans le présent projet de loi, assurant aussi la transposition de la directive 2002/14.

Le deuxième volet concerne l'obligation d'informer et de consulter la délégation syndicale dans les entreprises de moins de 50 travailleurs.

En vue d'exécuter ce volet, les partenaires sociaux au Conseil National du Travail ont complété leur convention collective n° 9 par une convention collective 9ter du 27 février 2008.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN**Artikel 1**

Dit artikel bepaalt dat dit ontwerp een aangelegenheid regelt zoals bedoeld door artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De richtlijn 2002/14/EG legt een informatie en raadpleging van de werknemers op in de ondernemingen die ten minste 50 werknemers tewerkstellen.

Voor België betreft de omzetting van de richtlijn 2002/14/EG dus enkel maatregelen met betrekking tot ondernemingen die ten minste 50 werknemers tewerkstellen. Deze regeling viseert de ondernemingen die een comité voor preventie en bescherming op het werk hebben moeten oprichten, waarvan de oprichtingsdrempel net overeenkomt met deze drempel van 50 werknemers. De vaststelling van deze drempel gebeurt volgens dezelfde regels als deze die van toepassing zijn voor de sociale verkiezingen.

Artikel 2 van dit wetsontwerp voorziet dat de uitbreiding van de bevoegdheden van het comité zoals bepaald in dit ontwerp niet – althans niet door middel van dit wetsontwerp – zal worden overgedragen op de vakbondsafvaardiging in geval er geen comité bestaat in de onderneming.

Er moet dan ook op gelet worden dat deze nieuwe regeling die de bevoegdheden van het comité uitbreidt onttrokken wordt aan de bepaling van artikel 52, eerste lid, van de wet van 4 augustus 1996, die de vakbondsafvaardiging belast met de opdrachten van een comité wanneer er in de onderneming geen comité werd opgericht.

Voor ondernemingen die minder dan 50 werknemers tellen, vereist de richtlijn 2002/14/EG niet dat de informatie die aan het comité moet worden gegeven, aan de vakbondsafvaardiging moet worden gegeven. Hetzelfde geldt voor dit wetsontwerp. Een uitbreiding van de bevoegdheden van de vakbondsafvaardiging zal in voorkomend geval door de sociale partners afzonderlijk moeten worden onderhandeld.

Art. 3

Artikel 3 hervormt afdeling 4 van hoofdstuk VIII van de wet van 4 augustus 1996. Deze afdeling, die de bevoegdheden van de comités regelt, wordt in een onderafdeling

COMMENTAIRES DES ARTICLES**Article 1^{er}**

Cet article précise que le présent projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la constitution.

Art. 2

La directive 2002/14/CE impose une information et une consultation des travailleurs dans les entreprises employant au moins 50 travailleurs.

Pour la Belgique, la transposition de la directive 2002/14/CE n'implique donc que des mesures concernant les entreprises occupant au moins 50 travailleurs. Le présent régime concerne les entreprises qui ont dû instituer un comité pour la prévention et la protection au travail dont le seuil d'institution correspond précisément à ce seuil de 50 travailleurs. La détermination de ce seuil s'opère selon les mêmes règles que celles en vigueur lors des élections sociales.

L'article 2 du présent projet de loi prévoit que l'extension des compétences du comité telle que prévue par le présent projet ne sera pas – de par le présent projet de loi –, transférée à la délégation syndicale en cas d'inexistence de comité dans l'entreprise.

Il convient donc de veiller à exclure de la disposition visée à l'article 52, alinéa 1^{er}, de la loi du 4 août 1996 – qui charge la délégation syndicale d'exercer les missions du comité lorsqu'un comité n'est pas institué dans l'entreprise – le présent régime d'extension des compétences du comité.

La directive 2002/14/CE n'impose pas, dans les entreprises comptant moins de 50 travailleurs, de donner à la délégation syndicale les informations devant être délivrées au comité. Il en va de même pour le présent projet de loi. Cela étant, les partenaires sociaux peuvent toutefois négocier séparément une extension des compétences de la délégation syndicale.

Art. 3

L'article 3 transforme la section 4 du chapitre VIII de la loi du 4 août 1996. Cette section, réglant les compétences des comités, se divisera dorénavant en une sous-

1 opgedeeld, die de algemene bevoegdheden van het comité zonder wijziging overneemt.

Daarnaast komt er een onderafdeling 2 die aan het comité nieuwe bijzondere bevoegdheden toekent, namelijk op residuaire wijze sommige opdrachten tot informatie en raadpleging op zich te nemen die normaal gezien aan de ondernemingsraad of de vakbondsafvaardiging worden toegekend om op die manier te voldoen aan de verplichtingen van richtlijn 2002/14.

Inzake de economische en financiële informatie, voorzien de nieuwe artikelen 65*bis* tot 65*sexies* van de wet van 4 augustus 1996 dat, wanneer er geen ondernemingsraad werd opgericht, het comité bepaalde informatie krijgt die, in uitvoering van artikel 4 en 17 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, normaal gegeven wordt aan deze raad.

Deze informatie heeft meer bepaald betrekking op artikel 4, a), b), c) en g), alsook op artikel 17, 2°, van het zelfde besluit.

De periodiciteit en de modaliteiten van deze informatie worden aangepast aan de kleinere omvang van de ondernemingen waarop deze uitbreiding betrekking heeft.

Artikel 65*septies* bepaalt dat andere nadere modaliteiten met betrekking de aard, omvang, periodiciteit en manier waarop de mee te delen inlichtingen moeten worden verschaft, kunnen worden bepaald bij een koninklijk besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en na unaniem advies van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Deze modaliteiten worden vastgelegd na advies van de Nationale Arbeidsraad en van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, zoals het geval is voor de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, die betrekking hebben op economische aangelegenheden, en dus zoals het geval is voor het koninklijk besluit van 27 november 1973. Voor deze modaliteiten, is het dus niet vereist advies te vragen aan de Hoge Raad.

Bovendien verzekeren de nieuwe artikelen 65*octies* tot en met 65*nonies* de noodzakelijke vertrouwelijkheid van bepaalde inlichtingen die aan het comité gegeven worden om de belangen van de onderneming te vrijwaren. Ze voorzien tevens in een bemiddelingsprocedure ingeval er onenigheid bestaat over het vertrouwelijke karakter van de inlichtingen.

section première reprenant les compétences générales du comité sans aucune modification.

Il introduit également une sous-section 2 donnant au comité de nouvelles compétences particulières, à savoir, celles, résiduelles, de prendre en charge certaines missions d'information et de consultation normalement attribuées au conseil d'entreprise ou à la délégation syndicale, et ce, aux fins de satisfaire aux obligations de la directive 2002/14.

En matière d'information économique et financière, les nouveaux articles 65*bis* à 65*sexies* de la loi du 4 août 1996 prévoient que le comité reçoit certaines informations normalement données au conseil d'entreprise en exécution de l'article 4 et 17 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir au conseil d'entreprise, à défaut d'institution d'un tel conseil.

Cette information porte plus particulièrement sur l'article 4, a), b) c) et g), ainsi que sur l'article 17, 2°, du même arrêté.

La périodicité et les modalités de cette information sont adaptées à la taille réduite des entreprises concernées par cette extension.

L'article 65*septies* dispose que d'autres modalités plus précises relatives à la nature, à l'ampleur, à la périodicité et au mode de délivrance des renseignements à fournir pourront être fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après avis unanime du Conseil national du travail et du Conseil central de l'économie. Ces modalités sont, comme c'est le cas pour les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie qui concernent des questions d'intérêt économique et donc comme c'est le cas pour l'arrêté royal du 27 novembre 1973, déterminées après avoir obtenu l'avis du Conseil national du travail et du Conseil central de l'Economie. Pour ces modalités, il n'est donc pas requis de demander l'avis du Conseil Supérieur.

En outre, les nouveaux articles 65*octies* à 65*nonies* garantissent une confidentialité nécessaire de certaines informations données au comité afin de sauvegarder les intérêts de l'entreprise. Ils prévoient également une procédure d'arbitrage dans le cas où il n'y pas d'accord sur le caractère confidentiel des informations.

Voor deze bemiddeling zal de Koning – krachtens artikel 80 van de wet van 4 augustus 1996 – de ambtenaren aanwijzen van de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten.

De andere materies die krachtens de richtlijn het voorwerp moeten uitmaken van een informatie en raadpleging, worden geregeld door hetzij wettelijke bepalingen hetzij collectieve arbeidsovereenkomsten, gesloten binnen de Nationale Arbeidsraad. Deze wettelijke en conventionele bepalingen (gedeeltelijk aangevuld door cao nr. 5) stellen reeds dat bij ontstentenis van een ondernemingsraad de opdrachten inzake informatie en raadpleging worden uitgeoefend door de vakbondsafvaardiging.

In de ondernemingen die geen vakbondsafvaardiging hebben opgericht, maar die wel een comité hebben opgericht omdat zij ten minste 50 werknemers tewerkstellen, worden deze opdrachten, krachtens artikel 65*decies* van de wet van 4 augustus 1996, voortaan op residuaire wijze uitgeoefend door het comité voor preventie en bescherming op het werk daar waar het recht op informatie en raadpleging, zoals voorzien door richtlijn 2002/14, niet kan gebeuren via de bestaande mechanismen. Het is echter niet de bedoeling het comité meer informatie te geven dan de vakbondsafvaardiging indien deze is opgericht. In concreto wordt op dat moment de informatie bedoeld in de artikelen 4, 5, 6, 7, 11 en 12, van cao nr. 9 verschaft.

Dit wetsontwerp wil ook de samenhang verzekeren tussen het toepassingsgebied van de uitbreiding van de bevoegdheden van het comité voorzien bij afwezigheid van ondernemingsraad, en het toepassingsgebied van de reglementering aangaande de bevoegdheden van de ondernemingsraad bepaald in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Bijgevolg bepaalt het nieuwe artikel 65*undecies* van de wet van 4 augustus 1996 dat de uitbreiding van de bevoegdheden van het comité bij afwezigheid van ondernemingsraad geen enkele invloed heeft op de reglementering betreffende het syndicaal statuut.

Pour cet arbitrage, le Roi désignera – en vertu de l'article 80 de la loi du 4 août 1996 – les fonctionnaires de la Direction générale du Contrôle des lois sociales.

Les autres matières qui, en vertu de la directive, doivent faire l'objet d'une information et d'une consultation sont soit régies par des dispositions légales soit par des conventions collectives de travail conclues au sein du Conseil national du Travail. Les dispositions légales et conventionnelles (partiellement complétées par la convention n° 5) prévoient déjà, à défaut de conseil d'entreprise, que les missions d'information et de consultation sont exercées par la délégation syndicale.

Dans les entreprises qui n'ont pas institué de délégation syndicale, mais qui néanmoins ont institué un comité parce qu'elles occupent au moins 50 travailleurs, ces missions seront désormais exercées, en vertu de l'article 65*decies* de la loi du 4 août 1996, à titre résiduaire, par le comité pour la prévention et la protection au travail, là où le droit à l'information et à la consultation prévu par la directive 2002/14 ne peut être garanti par les mécanismes existants. Toutefois, l'objectif n'est pas de donner plus d'information au comité qu'à la délégation syndicale si celle-ci est instituée. Concrètement, on fournit en ce moment les informations visées aux articles 4, 5, 6, 7, 11 et 12, de la CCT n° 9.

Le présent projet vise également à assurer une cohérence entre le champ d'application de l'extension des compétences du comité prévue en l'absence de conseil d'entreprise et le champ d'application de la réglementation régissant les compétences du conseil d'entreprise défini dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

C'est pourquoi, le nouvel article 65*undecies* de la loi du 4 août 1996 prévoit que l'extension des compétences du comité en l'absence de conseil d'entreprise n'a aucune incidence sur la réglementation relative au statut syndical.

Art. 4 en 5

De artikelen 4 en 5 bepalen dezelfde sancties (straf-sancties en administratieve sancties) voor de werkgevers die hun verplichting tot informatie en raadpleging ten aanzien van het comité niet naleven wanneer dit de ondernemingsraad of de vakbondsafvaardiging vervangt dan deze die voorzien zijn om de toepassing van de wet van 20 september 1948 te garanderen.

De minister van Werk,

Josly PIETTE

Art. 4 et 5

Les articles 4 et 5 prévoient les mêmes sanctions, pénales ou administratives, pour les employeurs qui ne respectent pas leur obligation d'information et de consultation à l'égard du comité lorsqu'il remplace le conseil d'entreprise ou la délégation syndicale, que celles prévues pour garantir l'application de la loi du 20 septembre 1948.

Le ministre de l'Emploi,

Josly PIETTE

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot aanvulling van de omzetting van richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 52 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wordt aangevuld met het volgende lid:

«Het eerste lid is niet van toepassing op de bepalingen van artikel 65*bis* tot 65*nonies*.»

Art. 3

Afdeling 4 van hoofdstuk VIII van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende afdeling:

«Afdeling 4: Bevoegdheden

Onderafdeling 1: Algemene bevoegdheden

Art. 65. — Het Comité heeft hoofdzakelijk als opdracht alle middelen op te sporen en voor te stellen en actief bij te dragen tot alles wat wordt ondernomen om het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk te bevorderen. De Koning kan deze opdracht nader omschrijven en bijkomende opdrachten aan het Comité toevertrouwen, binnen het kader van de domeinen bedoeld in artikel 4.

Onderafdeling 2: Bijzondere bevoegdheden

Art. 65*bis*. — § 1. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, bezorgt de werkgever aan het comité een economische en financiële basisinformatie met betrekking tot:

- a) het statuut van de onderneming;
- b) de concurrentiepositie van de onderneming op de markt;
- c) de productie en de productiviteit;
- d) het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming;

Deze basisinformatie wordt medegedeeld aan de leden van het comité binnen de twee maanden die volgen op hun verkiezing of herverkiezing.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi complétant la transposition de la directive 2002/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne

Article 1^{er}

La présente loi régit une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 52 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail est complété par l'alinéa suivant:

«L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux dispositions de l'article 65*bis* à 65*nonies*.»

Art. 3

La section 4 du chapitre VIII de cette même loi est remplacée par la section suivante:

«Section 4: Compétences

Sous-section 1: Compétences générales

Art. 65. — Le Comité a essentiellement pour mission de rechercher et de proposer tous les moyens et de contribuer activement à tout ce qui est entrepris pour favoriser le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Le Roi peut décrire de façon plus précise cette mission et confier des missions supplémentaires au Comité, dans le cadre des domaines visés à l'article 4.

Sous-section 2: Compétences particulières

Art. 65*bis*. — § 1^{er}. A défaut de conseil d'entreprise, l'employeur fournit au comité une information de base en matière économique et financière relative:

- a) au statut de l'entreprise;
- b) à la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché;
- c) à la production et à la productivité;
- d) au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise.

Cette information de base est communiquée aux membres du comité dans les deux mois qui suivent leur élection ou leur réélection.

§ 2. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, wordt een exemplaar van de balans, van de winst- en verliesrekening, het jaaroverzicht wordt door de werkgever medegedeeld aan het comité.

Deze documenten maken het voorwerp uit van een jaarlijkse informatie. Ze moeten verstrekt en besproken worden in de loop van de drie maanden die volgen op het afsluiten van het dienstjaar.

Indien de onderneming of de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt opgericht is onder de vorm van een vennootschap, heeft de vergadering van het comité, gewijd aan het onderzoek van deze voorlichting, verplicht plaats voor de algemene vergadering tijdens welke de vennoten zich uitspreken over het beheer en de jaarrekeningen. Het verslag van deze vergadering wordt aan de vennoten medegedeeld ter gelegenheid van voornoemde algemene vergadering.

De bescheiden die betrekking hebben op de jaarlijkse voorlichting worden aan de leden van het comité overgemaakt ten minste vijftien dagen voor de vergadering belegd om deze voorlichting te onderzoeken.

Art. 65ter. — De inlichtingen bepaald bij artikel 65bis, § 1, eerste lid, a), betreffende het statuut van de onderneming of, eventueel, van de juridische economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt bevatten ten minste:

- 1° haar juridische vorm;
- 2° haar statuten en de eventuele wijzigingen ervan;
- 3° haar leiding;
- 4° haar financieringsmiddelen op halflange en lange termijn, en voornamelijk, de economische en financiële betrekkingen die zij onderhoudt met andere juridische, economische of financiële entiteiten, evenals de aard van deze betrekkingen;
- 5° eventueel het bestaan en de aard van de overeenkomsten en akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de toestand van de onderneming.

Art. 65quater. — De inlichtingen bedoeld in artikel 65bis, § 1, eerste lid, b), betreffende de concurrentiepositie op de markt van de onderneming of van de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt, bevatten op zijn minst:

- 1° de voornaamste nationale en internationale concurrenten waarmee de onderneming rekening moet houden;
- 2° de concurrentiemogelijkheden en -moeilijkheden;
- 3° de afzetgebieden;
- 4° de aan- en verkoopcontracten en -akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de onderneming;
- 5° de verschillende types van overeenkomsten afgesloten met de FOD Economie, zoals programma-, vooruitgangs-, herstructureringsovereenkomsten;
- 6° de elementen die moeten toelaten een algemeen inzicht te krijgen in de wijze waarop de producten van de onderneming gecommercialiseerd worden, zoals de distributiekkanalen, de verkooptechnieken, beduidende gegevens betreffende de distributiemarges;
- 7° de boekhoudkundige gegevens in verband met de omzet, en zijn evolutie over vijf jaar, met aanduiding, percentsgewijze, van het aandeel dat respectievelijk op de binnenlandse markt,

§ 2. A défaut de conseil d'entreprise, un exemplaire du bilan, du compte de profits et pertes, de l'annexe, du rapport de gestion est communiqué par l'employeur au comité.

Ces documents constituent une information annuelle. Ils doivent être fournis et discutés dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Si l'entreprise ou l'entité juridique, dont elle fait partie est constituée sous la forme d'une société, la réunion du comité consacrée à l'examen de cette information a lieu obligatoirement avant l'assemblée générale au cours de laquelle les associés se prononcent sur la gestion et les comptes annuels.

Un compte rendu de cette réunion est communiqué aux associés lors de ladite assemblée générale.

Les documents se rapportant à l'information annuelle sont remis aux membres du comité quinze jours au moins avant la réunion prévue pour l'examen de cette information.

Art. 65ter. — Les informations, prévues à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), relatives au statut de l'entreprise ou, le cas échéant, de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, comprennent au moins:

- 1° sa forme juridique;
- 2° ses statuts et leurs modifications éventuelles;
- 3° ses dirigeants;
- 4° ses moyens de financement à moyen et à long terme et, en particulier, les relations économiques et financières qu'elle entretient avec d'autres entités juridiques, économiques ou financières, ainsi que la nature de ces relations;
- 5° l'existence éventuelle et la nature des conventions et des accords qui ont des conséquences fondamentales et durables sur la situation de l'entreprise.

Art. 65quater. — Les informations, prévues à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), relatives à la position concurrentielle, sur le marché, de l'entreprise ou de l'entité juridique, dont elle fait partie, comprennent au moins:

- 1° les principaux concurrents nationaux et internationaux avec lesquels l'entreprise est confrontée;
- 2° les possibilités et les difficultés en matière de concurrence;
- 3° les débouchés;
- 4° les contrats et accords en matière de vente et d'achat, s'ils ont des conséquences fondamentales pour l'entreprise;
- 5° les différents types de contrats conclus avec le SPF Economie, tels que contrats de programme, de progrès, de restructuration;
- 6° les éléments permettant de se faire une idée générale de la commercialisation des produits de l'entreprise, tels que les canaux de distribution, les techniques de vente, les données significatives quant aux marges de distribution;
- 7° les données comptables relatives au chiffre d'affaires et son évolution sur cinq ans, avec indication, en pourcentage, de la part réalisée respectivement sur le marché intérieur,

in de Europese Unie en in de andere landen verwezenlijkt wordt. Wanneer de onderneming verscheidene onderdelen omvat, zal, in voorkomend geval, een uitsplitsing per onderdeel van de gegevens verstrekt worden;

8° een overzicht van de kostprijzen en verkoopprijzen per eenheid, waarin zullen worden verstrekt, voor zover mogelijk per eenheid, het niveau en de evolutie van die prijzen. Indien het niet mogelijk is dergelijke inlichtingen te verschaffen zal de werkgever gegevens verstrekken over de evolutie van de kostprijzen per groep van producten of per onderdeel, of voor een aantal representatieve producten;

9° de marktpositie van de onderneming en de evolutie ervan in het binnenland, de Europese Unie en de andere landen, eventueel per onderdeel.

Art. 65quinquies. — De inlichtingen betreffende de productie en de productiviteit bepaald bij artikel 65bis, § 1, eerste lid, c), bevatten ten minste:

1° de evolutie van de producten uitgedrukt in volume, getal of gewicht evenals in waarde en toegevoegde waarde;

2° de aanwending van de economische productiecapaciteit;

3° de evolutie van de productiviteit, om meer bepaald de toegevoegde waarde per arbeidsuur of de productie per werknemer in het licht te stellen. De gegevens moeten verstrekt worden in de vorm van tijdreeksen die lopen over vijf jaar. Zij moeten, eventueel, per onderdeel verschaft worden.

Art. 65sexies. — De voorlichting in verband met het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming, of van de juridische, economische of financiële entiteit, waarvan zij deel uitmaakt, bepaald bij artikel 65bis, § 1, eerste lid, d), strekt zich uit tot alle aspecten van de activiteit van de onderneming, inzonderheid de industriële, financiële, commerciële, sociale aspecten en het speurwerk, met inbegrip van de vooruitzichten inzake haar verdere uitbouw en inlichtingen over de financiering van de voorgenomen investeringen.

Art. 65septies. — De Koning kan, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en na unaniem advies van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, andere regelen verduidelijken inzake de aard, omvang, periodiciteit en manier waarop de mee te delen inlichtingen moeten worden verschaft.

Art. 65octies. — § 1. Wanneer het verstrekken van een inlichting in de voorgeschreven vorm en binnen de bepaalde termijn een nadeel kan berokkenen aan de onderneming, kan het ondernemingshoofd gemachtigd worden af te wijken van het principe van de verplichte bekendmaking wat de hiernavolgende punten betreft:

1° de mededeling van de omzet in absolute waarde en zijn uitsplitsing ervan per onderdeel;

2° inzake programma en algemene toekomstvooruitzichten van de ondernemingen in de distributiesector de voorgenomen inplanting van nieuwe verkooppunten;

3° de uitsplitsing per onderdeel van de gegevens betreffende de winst- en verliesrekening.

dans l'Union européenne et dans les pays tiers. Lorsque l'entreprise comporte plusieurs sous-ensembles, la ventilation, par sous-ensemble de ces données sera, le cas échéant, fournie également;

8° un aperçu des prix de revient et de vente unitaires dans lequel seront fournis, pour autant que possible par unité, le niveau et l'évolution de ces prix. Au cas où la communication d'un tel aperçu serait impossible, l'employeur fournira des données relatives à l'évolution des prix de revient et de vente par groupe de produits ou par sous-ensemble, ou pour un certain nombre de produits représentatifs;

9° la position de l'entreprise et son évolution sur les marchés intérieurs, de l'Union Européenne et de pays tiers, le cas échéant, par sous-ensemble.

Art. 65quinquies. — Les informations relatives à la productivité, prévues à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, c), comprennent au moins:

1° l'évolution de la production exprimée en volume, en nombre ou en poids ainsi qu'en valeur et en valeur ajoutée;

2° l'utilisation de la capacité économique de production;

3° l'évolution de la productivité, de manière à mettre notamment en évidence la valeur ajoutée par l'heure de travail ou la production du travailleur. Ces données doivent être présentées en séries chronologiques portant sur cinq années. Le cas échéant, elles doivent être fournies par sous-ensemble.

Art. 65sexies. — Les informations relatives au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise, ou de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, prévues à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, d), s'étendent à tous les aspects de l'activité de l'entreprise, notamment les aspects industriels, financiers, commerciaux, sociaux et de recherche, y compris les prévisions concernant son extension future et des renseignements au sujet des financements des investissements projetés.

Art. 65septies. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis unanime du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie, préciser les modalités quant à la nature, à l'ampleur, à la périodicité et au mode de délivrance des renseignements à fournir.

Art. 65octies. — § 1^{er}. Lorsque la divulgation d'une information sous la forme ou dans le délai est susceptible de causer un préjudice à l'entreprise, le chef d'entreprise peut être autorisé à déroger au principe de la communication obligatoire en ce qui concerne les points suivants:

1° la communication du chiffre d'affaires en valeur absolue et sa ventilation par sous-ensemble;

2° en matière de programme et de perspectives générales d'avenir des entreprises dans le secteur de la distribution, les projets d'implantation de nouveaux points de vente;

3° la répartition par sous-ensemble des données relatives au compte de profits et pertes.

§ 2. Het aanwenden van deze mogelijkheid tot afwijking is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van één van de ambtenaren, aangewezen overeenkomstig artikel 65*decies* van deze wet.

Het onderzoek tot afwijking moet met redenen omkleed zijn. Bij het verzoek worden alle documenten gevoegd, nodig om de gegrondheid ervan te beoordelen en het uittreksel van de vergadering van het comité tijdens dewelke het ondernemingshoofd voorafgaandelijk het voorwerp van de inlichtingen heeft medegedeeld waarvoor een verzoek tot afwijking is ingediend.

De goedkeuring van het verzoek wordt verleend of geweigerd na raadpleging van een Comité *ad hoc*, gevormd in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven: de samenstelling de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van dit Comité zullen bij ministerieel besluit worden omschreven.

Het verzoek kan niet worden geweigerd wanneer het eenparig advies van het Comité *ad hoc* de door de ondernemingsraad ter gelegenheid van de mededeling waarvan sprake in het vorige lid gebeurlijk uitgedrukt eenparige instemming bevestigt. Elke beslissing van de bevoegde ambtenaar moet met redenen omkleed zijn.

§ 3. De bevoegde ambtenaar brengt het ondernemingshoofd en de voorzitter van het comité op de hoogte van zijn beslissing.

Wanneer de inlichtingen niet in de voorgeschreven vorm kunnen verleend worden, worden andere gegevens, van aard om een gelijkwaardige voorlichting te verschaffen, medegedeeld aan het comité.

Ingeval de inlichtingen niet onmiddellijk kunnen verstrekt worden, zal het ondernemingshoofd er mededeling van geven na verloop van een termijn door hem nauwkeurig aangegeven en bekendgemaakt aan de bevoegde ambtenaar.

Art. 65*nonies*. — Ter gelegenheid van zijn mededeling aan het comité doet het ondernemingshoofd, wanneer het geval zich voordoet, het vertrouwelijk karakter van zekere inlichtingen opmerken waarvan de verspreiding een nadeel aan de onderneming zou kunnen berokkenen.

In geval van onenigheid hieromtrent in de schoot van het comité zal het vertrouwelijk karakter van deze inlichtingen onderworpen zijn aan de goedkeuring van één van de ambtenaren beoogd in artikel 65*decies*. Deze goedkeuring wordt verleend of geweigerd overeenkomstig de bij artikel 65*octies*, § 2, voorgeschreven procedure.

Art. 65*decies*. — De ambtenaren door de minister van Economie aangesteld, zijn belast met het toezicht op de uitvoering van de bepalingen van deze wet.

Art. 65*undecies*. — Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en een vakbondsafvaardiging neemt het comité de plaats in van de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging voor het recht op informatie en raadpleging bedoeld bij artikel 38, § 3, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 9 van 9 maart 1972, zonder dat het comité meer informatie krijgt dan de vakbondsafvaardiging, nr. 24 van 2 oktober 1975,

§ 2. L'usage de cette faculté de dérogation est subordonné toutefois à l'approbation préalable d'un des fonctionnaires désignés conformément à l'article 65*decies* de la présente loi.

La demande de dérogation doit être motivée. Elle est accompagnée de tous les documents nécessaires à en apprécier le bien fondé, ainsi que du compte rendu de la réunion du comité au cours de laquelle le chef d'entreprise aura préalablement signifié l'objet des informations pour lesquelles il désire obtenir une dérogation.

L'approbation de la demande est accordée ou refusée après consultation d'un comité *ad hoc*, formé au sein du Conseil central de l'Économie: la composition, les attributions et le fonctionnement de ce Comité sont déterminés par arrêté ministériel.

La demande ne peut être refusée lorsque l'avis unanime du Comité *ad hoc* confirme l'accord unanime éventuellement exprimé par le comité de la signification prévue à l'alinéa précédent. Toute décision du fonctionnaire compétent doit être motivée.

§ 3. Le fonctionnaire compétent informe de sa décision le chef d'entreprise et le président du comité.

Si le renseignement ne peut être fourni dans la forme prévue, d'autres données, susceptibles d'apporter une information équivalente, sont communiqués au comité.

Si le renseignement ne peut être immédiatement fourni, le chef d'entreprise en donnera communication après écoulement d'un délai précisé par lui au fonctionnaire compétent.

Art. 65*nonies*. — Lors de ses communications au comité, le chef d'entreprise signale, le cas échéant, le caractère confidentiel de certains renseignements, dont la diffusion serait susceptible de causer un préjudice à l'entreprise.

En cas de désaccord à ce sujet au sein du comité, le caractère confidentiel de ces renseignements sera soumis à l'approbation d'un des fonctionnaires visés à l'article 65*decies*. Cette approbation est accordée ou refusée selon la procédure fixée par l'article 65*octies*, § 2.

Art. 65*decies*. — Les fonctionnaires commissionnés par le ministre de l'Économie sont chargés de surveiller l'exécution des dispositions de la présente loi.

Art. 65*undecies*. — En l'absence de conseil d'entreprise et de délégation syndicale, le comité est subrogé dans le droit à l'information et à la consultation du conseil d'entreprise ou, à son défaut, de la délégation syndicale, visée à l'article 38, § 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et par les conventions collectives de travail n° 9 du 9 mars 1972, sans que le comité reçoit plus d'information que la délégation syndicale, n° 24 du 2 octobre 1975, n° 32*bis* du 7 juin 1985, n° 39 du

nr. 32*bis* van 7 juni 1985, nr. 39 van 13 december 1983 en nr. 42 van 2 juni 1987, gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 4

Artikel 81 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«3° de werkgever die de opdrachten van het comité belemmert door het comité geen informatie te verstrekken of niet te raadplegen over de materies en op de wijze bedoeld bij of krachtens de artikelen 65*bis* tot 65*undecies*.».

Art. 5

Artikel 1*bis*, § 1, 8°, van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten wordt aangevuld als volgt:

«g) de werkgever bedoeld bij artikel 81, 3°, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.»

Art. 6

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

13 décembre 1983 et n° 42 du 2 juin 1987, conclues au sein du Conseil national du Travail.

Art. 4

L'article 81 de la même loi est complété par la disposition suivante:

«3° l'employeur qui entrave les missions du comité en ne fournissant pas ou ne consultant pas cet organe sur les matières et selon les modalités prévues par ou en vertu des articles 65*bis* à 65*undecies*.».

Art. 5

L'article 1*er bis*, § 1^{er}, 8°, de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales est complété comme suite:

«g) l'employeur visé à l'article 81, 3°, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail».

Art. 6

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 43.912/1

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 december 2007 door de minister van Werk verzocht hem, binnen een termijn van vijf dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot aanvulling van de omzetting van richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap», heeft het volgende advies gegeven:

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door het feit

«dat de uiterste omzettingstermijn voor de richtlijn 2002/14/EG werd bepaald op 23 maart 2005 en dat België door de veroordeling door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 29 maart 2007 wegens het niet nakomen van zijn plicht tot omzetting steeds meer risico loopt om door dat zelfde Hof veroordeeld te worden tot het betalen van zeer hoge dwangsommen».

*
* *

Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het voorontwerp van wet strekt ertoe de reeds in het interne recht aangevatte implementatie te vervolledigen van richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap².

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond de overeenstemming met hogere rechtsnormen verstaan.

² De uiterste datum voor de omzetting van de richtlijn in het interne recht verstreek op 23 maart 2005. Zie in dat verband ook H.v.J., Commissie t. Koninkrijk België (C-320/06), van 29 maart 2007, Pb. C 96/18 van 28 april 2007.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 43.912/1

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le ministre de l'Emploi, le 10 décembre 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi «complétant la transposition de la directive 2002/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2002 établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne», a donné l'avis suivant:

Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par le fait:

«*dat de uiterste omzettingstermijn voor de richtlijn 2002/14/EG werd bepaald op 23 maart 2005 en dat België door de veroordeling door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 29 maart 2007 wegens het niet nakomen van zijn plicht tot omzetting steeds meer risico loopt om door dat zelfde Hof veroordeeld te worden tot het betalen van zeer hoge dwangsommen*».

*
* *

Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique¹) et de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi entend parachever la mise en oeuvre, déjà entamée en droit interne, de la directive 2002/14/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne et du Conseil du 11 mars 2002 établissant un cadre général relatif à l'information et la consultation des travailleurs dans la Communauté européenne².

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

² La date limite de la transposition de la directive en droit interne expirait le 23 mars 2005. Voyez à cet égard également CJCE, Commission c. Royaume de Belgique (C-320/06), du 29 mars 2007, JO C 96/18 du 28 avril 2007.

Deze omzetting was immers nog niet gebeurd wat betreft ondernemingen waarin ten minste vijftig en minder dan honderd werknemers zijn tewerkgesteld. Ten aanzien van die ondernemingen bevat de voornoemde richtlijn een aantal verplichtingen inzake informatie en raadpleging. Deze minimumvoorschriften moeten naar keuze van de lidstaten geïmplementeerd worden op het niveau van de onderneming waarin ten minste vijftig werknemers zijn tewerkgesteld of van de vestiging waarin ten minste twintig werknemers werkzaam zijn.

De ontworpen regeling voorziet niet in het instellen van ondernemingsraden onder de bestaande drempel van honderd werknemers³. De verplichtingen inzake informatie en raadpleging waarin artikel 4 van de richtlijn voorziet, worden toevertrouwd aan de comités voor preventie en bescherming op het werk, die worden ingesteld in al de ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld ten minste vijftig werknemers tewerkstellen⁴. Daartoe vult artikel 3 van het ontwerp de bestaande regeling met betrekking tot de bevoegdheden van deze comités aan met een specifieke regeling die de bijzondere bevoegdheden opsomt van de comités bij ontstentenis van een ondernemingsraad. In feite gaat het om verplichtingen inzake informatie en raadpleging, die ten dele zijn overgenomen uit de reglementering met betrekking tot de ondernemingsraden⁵, met inbegrip van de mogelijkheid om in bepaalde omstandigheden af te wijken van die verplichtingen⁶.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Richtlijn 2002/14/EG van 11 maart 2002 heeft tot doel «een algemeen kader van minimumvoorschriften vast te stellen met betrekking tot het recht van werknemers van ondernemingen of vestigingen in de Gemeenschap op informatie en raadpleging»⁷. De in de richtlijn beoogde ondernemingen zijn de «openbare of particuliere onderneming(en) die, al dan niet met winstoogmerk, een economische activiteit (uitoefenen) en (die) gevestigd (zijn) op het grondgebied van een lidstaat»⁸. De in de richtlijn beoogde vestigingen zijn de «(bedrijfseenheden) in de zin van de nationale wetgeving en praktijk die gevestigd (zijn) op het grondgebied van een lidstaat en waar op duurzame basis een economische activiteit wordt uitgeoefend met menselijke en materiële hulpbronnen»⁹.

³ Artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven voorziet weliswaar in de oprichting van ondernemingsraden in ondernemingen die gewoonlijk een gemiddelde van vijftig werknemers tewerkstellen, maar voor de sociale verkiezingen van 2004 en 2008 werd hiervan afgeweken en werd een drempel van honderd werknemers gehanteerd (zie wat die laatste verkiezingen betreft, de wet van 8 november 2007 tot bepaling van de drempel van toepassing voor de instelling van de ondernemingsraden of de vernieuwing van hun leden ter gelegenheid van de sociale verkiezingen van het jaar 2008, *Belgisch Staatsblad*, 28 november 2007).

⁴ Artikel 49 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

⁵ Koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden.

⁶ Die afwijkingen worden door artikel 6 van de richtlijn toegestaan.

⁷ Artikel 1, lid 1, van de richtlijn.

⁸ Artikel 2, a), van de richtlijn.

⁹ Artikel 2, b), van de richtlijn.

En effet, cette transposition n'avait pas encore été opérée pour les entreprises employant plus de cinquante mais moins de cent travailleurs. Pour ces entreprises, la directive précitée prévoit un certain nombre d'obligations en matière d'information et de consultation. Ces prescriptions minimales doivent être mises en oeuvre, selon le choix fait par les États membres, en ce qui concerne l'entreprise occupant au moins cinquante travailleurs ou l'établissement employant au moins vingt travailleurs.

La loi en projet ne prévoit pas l'institution de conseils d'entreprise sous le seuil existant de cent travailleurs³. Les obligations d'information et de consultation, prévues par l'article 4 de la directive, sont confiées aux comités pour la prévention et la protection au travail qui sont institués dans toutes les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins cinquante travailleurs⁴. À cet effet, l'article 3 du projet complète les règles existantes concernant les compétences de ces comités par un régime spécifique énumérant les compétences particulières des comités en l'absence d'un conseil d'entreprise. En fait, il s'agit d'obligations d'information et de consultation provenant pour partie de la réglementation sur les conseils d'entreprises⁵, y compris la possibilité de déroger dans certaines circonstances à ces obligations⁶.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. La directive 2002/14/CE du 11 mars 2002 a pour objectif «d'établir un cadre général fixant des exigences minimales pour le droit à l'information et à la consultation des travailleurs dans les entreprises ou les établissements situés dans la Communauté»⁷. Les entreprises visées dans la directive sont les «entreprise(s) publique(s) ou privée(s) exerçant une activité économique, qu'elle(s) poursuive(nt) ou non un but lucratif, située(s) sur le territoire des États membres»⁸. Les établissements visés dans la directive sont les «unité(s) d'exploitation définie(s) conformément à la législation et aux pratiques nationales, et située(s) sur le territoire d'un État membre, dans laquelle est exercée de façon non transitoire une activité économique avec des moyens humains et des biens»⁹.

³ L'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie prévoit certes l'institution de ces conseils dans toutes les entreprises occupant habituellement en moyenne au moins cinquante travailleurs mais, pour les élections sociales de 2004 et 2008, il a été dérogé à cette règle et un seuil de cent travailleurs a été appliqué (voir en ce qui concerne ces dernières élections, la loi du 8 novembre 2007 déterminant le seuil applicable pour l'institution des conseils d'entreprise ou le renouvellement de leurs membres à l'occasion des élections sociales de l'année 2008, *Moniteur belge*, 28 novembre 2007).

⁴ Article 49 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

⁵ Arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseil d'entreprises.

⁶ Ces dérogations sont autorisées par l'article 6 de la directive.

⁷ Article 1^{er}, § 1^{er}, de la directive.

⁸ Article 2, a), de la directive.

⁹ Article 2, b), de la directive.

Door de ontworpen wijzigingen in te schrijven in de wet van 4 augustus 1996, en bijvoorbeeld niet in de wet van 20 september 1948, wordt het toepassingsgebied van de ontworpen regeling uitgebreid tot de volledige overheidssector en wordt dat toepassingsgebied derhalve ruimer dan datgene dat is beoogd in richtlijn 2002/14/EG. Vraag is evenwel of alle onderdelen van de ontworpen regeling zich steeds in dezelfde mate lenen tot een coherente en rechtszekere toepassing in de overheidssector¹⁰ en of de stellers van het ontwerp bij de keuze voor een wijziging van de wet van 4 augustus 1996 voldoende oog hebben gehad voor de desbetreffende problematiek.

2. De ontworpen regeling is niet van toepassing op kleine ondernemingen met minder dan vijftig werknemers. Gelet op het in artikel 23 van de Grondwet vermelde recht op informatie en overleg, maar ook rekening houdende met het beginsel van de gelijkheid en de niet-discriminatie, zoals dat uit de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voortvloeit, lijkt in de interne regelgeving ook ten behoeve van werknemers van dergelijke kleine ondernemingen in een minimale regeling van informatie en raadpleging te moeten worden voorzien.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

De draagwijdte van de ontworpen aanvulling van artikel 52 van de wet van 4 augustus 1996 is niet duidelijk. Wanneer er in een onderneming een comité voor preventie en bescherming op het werk is, maar geen ondernemingsraad – wat de hypothese is waarvan wordt uitgegaan in de ontworpen artikelen 65*bis* tot 65*nonies* van de voornoemde wet –, lijkt er immers geen reden te zijn om de in artikel 52, eerste lid, van de wet bedoelde hypothese dat er geen comité is, uit te sluiten.

De gemachtigde van de Regering deelde in dat verband mee dat het de bedoeling is te vermijden dat artikel 52 van de wet zo zou worden toegepast dat de taken van de vakbondsafvaardiging, ingeval die de taken van het ontbrekende comité overneemt, zich zouden uitstrekken tot de informatie- en raadplegingsverplichtingen die met de ontworpen regeling worden ingevoerd en dat, anders uitgedrukt, die verplichtingen middels het bestaande artikel 52 van de wet ook van toepassing zouden worden in ondernemingen met minder dan vijftig werknemers.

Ter wille van de toegankelijkheid van de regelgeving zou die bedoeling duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in de tekst van het ontwerp.

Artikel 3

In de ontworpen bepalingen onder artikel 3 van het ontwerp komen een aantal discordanties tussen de Nederlandse en de Franse tekst voor die, om redenen van rechtszekerheid, moeten worden weggewerkt.

¹⁰ Zie bv. wat de economische informatie betreft, het bepaalde in het ontworpen artikel 65*bis* van de wet van 4 augustus 1996 (artikel 3 van het ontwerp).

En inscrivant les modifications en projet dans la loi du 4 août 1996, et non par exemple dans la loi du 20 septembre 1948, le champ d'application de la réglementation en projet est étendu à l'ensemble du secteur public et ce champ d'application devient dès lors plus vaste que celui envisagé par la directive 2002/14/CE. La question est toutefois de savoir si tous les éléments du régime en projet se prêtent toujours dans la même mesure à une application cohérente et juridiquement sûre dans le secteur public¹⁰ et si, lorsqu'ils ont choisi de modifier la loi du 4 août 1996, les auteurs du projet ont eu suffisamment conscience de la problématique dans ce domaine.

2. Le régime en projet ne s'applique pas aux petites entreprises comptant moins de cinquante travailleurs. Compte tenu du droit à l'information et à la consultation, inscrit à l'article 23 de la Constitution, mais aussi du principe d'égalité et de non-discrimination, tel qu'il découle des articles 10 et 11 de la Constitution, il semble qu'il faille également prévoir dans la législation interne un régime minimum d'information et de consultation pour les travailleurs de telles petites entreprises.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

La portée de l'ajout en projet, apporté à l'article 52 de la loi du 4 août 1996, n'est pas claire. Lorsqu'une entreprise comprend un comité pour la prévention et la protection au travail mais pas de conseil d'entreprise – ce qui correspond à l'hypothèse sur laquelle se fondent les articles 65*bis* à 65*nonies* en projet de la loi susvisée – il ne semble en effet pas y avoir lieu d'exclure l'hypothèse de l'absence de comité, visée à l'article 52, alinéa 1^{er}, de la loi.

Le délégué du Gouvernement a communiqué à cet égard que l'intention est d'éviter que l'article 52 de la loi soit appliqué de manière telle que les tâches de la délégation syndicale, au cas où celle-ci assume les tâches du comité faisant défaut, s'étendent aux obligations d'information et de consultation introduites par le régime en projet et que, autrement dit, ces obligations soient également applicables, en utilisant l'article 52 en vigueur de la loi, dans des entreprises comptant moins de cinquante travailleurs.

Pour l'accessibilité de la réglementation, cette intention devrait être exprimée plus clairement dans le texte du projet.

Article 3

Les dispositions en projet sous l'article 3 du projet comprennent un certain nombre de discordances entre le texte français et le texte néerlandais, qu'il y a lieu d'éliminer pour des raisons de sécurité juridique.

¹⁰ Voir par exemple en ce qui concerne les informations économiques, ce que prévoit l'article 65*bis* en projet de la loi du 4 août 1996 (article 3 du projet).

In dat verband valt te vermelden wat volgt:

- in het ontworpen artikel 65bis, § 2, eerste lid, stemmen met de term «jaaroverzicht» in de Nederlandse tekst en in de Franse tekst de woorden «*de l'annexe, du rapport de gestion*» niet overeen;
- in het ontworpen artikel 65quater, 4°, wordt in de Nederlandse tekst melding gemaakt van «fundamentele en duurzame gevolgen», terwijl de Franse tekst het enkel heeft over «*des conséquences fondamentales*»;
- in het ontworpen artikel 65quater, 8°, wordt in de Nederlandse tekst nu eens melding gemaakt van «kostprijzen en verkoopprijzen», dan weer enkel van «kostprijzen»; in de Franse tekst wordt op eenvormige wijze melding gemaakt van «*prix de revient et de vente*»;
- in het ontworpen artikel 65quinquies, wordt in de inleidende zin gerefereerd aan het bepaalde in het ontworpen artikel 65bis, § 1, eerste lid, c), van de wet, waarin melding wordt gemaakt van «productie en productiviteit» (in de Franse tekst: «*la production et ... la productivité*»); in de Franse tekst van de inleidende zin van het ontworpen artikel 65quinquies, moet derhalve – naar analogie van de Nederlandse tekst – worden geschreven «*... à la production et à la productivité,...*»;
- in het ontworpen artikel 65octies, § 2, dienen de Nederlandse en de Franse tekst van het vierde lid met elkaar in overeenstemming te worden gebracht (zo is bijvoorbeeld enkel in de Nederlandse tekst van «de ondernemingsraad» sprake).

De kamer was samengesteld uit

de heren

M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
J. BAERT	
W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
A. SPRUYT	
M. RIGAUX	assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

M. VERSCHRAEGHEN	toegevoegd griffier.
------------------	----------------------

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

DE GRIFFIER,	DE VOORZITTER,
M. VERSCHRAEGHEN	M. VAN DAMME

À cet égard, il convient de mentionner ce qui suit:

- à l'article 65bis, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, les mots «*jaaroverzicht*» du texte néerlandais ne correspondent pas aux termes «*de l'annexe, du rapport de gestion*» dans le texte français;
- à l'article 65quater, 4°, en projet, le texte néerlandais fait état de «*fundamentele en duurzame gevolgen*» alors que le texte français traite uniquement «*des conséquences fondamentales*»;
- à l'article 65quater, 8°, en projet, le texte néerlandais évoque tantôt les «*kostprijzen en verkoopprijzen*», tantôt uniquement les «*kostprijzen*»; le texte français fait uniformément état de «*prix de revient et de vente*»;
- à l'article 65quinquies, en projet, la phrase introductive fait référence à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, c), en projet de la loi, qui fait état dans le texte néerlandais de «*productie en productiviteit*» (dans le texte français: «*la production et ... la productivité*»); dans le texte français de la phrase introductive de l'article 65quinquies en projet, il conviendra dès lors – par analogie avec le texte néerlandais – d'écrire «*... à la production et à la productivité,...*»;
- à l'article 65octies, § 2, en projet, les textes français et néerlandais de l'alinéa 4 doivent être mis en concordance (ainsi, seul le texte néerlandais mentionne par exemple le «*ondernemingsraad*»).

La chambre était composée de

Messieurs

M. VAN DAMME,	président de chambre,
J. BAERT	
W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
A. SPRUYT	
M. RIGAUX	assesseurs de la section de législation,

Madame

M. VERSCHRAEGHEN	greffier assumé.
------------------	------------------

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,	LE PRÉSIDENT,
M. VERSCHRAEGHEN	M. VAN DAMME

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van Onze minister van Werk,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Werk is ermee belast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 52 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk wordt aangevuld met het volgende lid:

«Het eerste lid is niet van toepassing op hoofdstuk VIII, afdeling 4, onderafdeling 2 van deze wet.»

Art. 3

Afdeling 4 van hoofdstuk VIII van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende afdeling:

«Afdeling 4: Bevoegdheden

Onderafdeling 1: Algemene bevoegdheden

Art. 65. — Het Comité heeft hoofdzakelijk als opdracht alle middelen op te sporen en voor te stellen en actief bij te dragen tot alles wat wordt ondernomen om het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk te bevorderen. De Koning kan deze opdracht nader omschrijven en bijkomende opdrachten aan het Comité toevertrouwen, binnen het kader van de domeinen bedoeld in artikel 4.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre de l'Emploi,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre de l'Emploi est chargé de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et déposer, à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi régit une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 52 de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail est complété par l'alinéa suivant:

«L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable au chapitre VIII, section 4, sous-section 2 de la présente loi».

Art. 3

La section 4 du chapitre VIII de cette même loi est remplacée par la section suivante:

«Section 4: Compétences

Sous-section première: Compétences générales

Art. 65. — Le Comité a essentiellement pour mission de rechercher et de proposer tous les moyens et de contribuer activement à tout ce qui est entrepris pour favoriser le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Le Roi peut décrire de façon plus précise cette mission et confier des missions supplémentaires au Comité, dans le cadre des domaines visés à l'article 4.

Onderafdeling 2: Bijzondere bevoegdheden

Art. 65*bis*. — § 1. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, bezorgt de werkgever aan het Comité een economische en financiële basisinformatie met betrekking tot:

- a) het statuut van de onderneming;
- b) de concurrentiepositie van de onderneming op de markt;
- c) de productie en de productiviteit;
- d) het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming;

Deze basisinformatie wordt medegedeeld aan de leden van het Comité binnen de twee maanden die volgen op hun verkiezing of herverkiezing.

§ 2. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, wordt een exemplaar van de balans, van de winst- en verliesrekening, de bijlage, het jaaroverzicht door de werkgever medegedeeld aan het Comité.

Deze documenten maken het voorwerp uit van een jaarlijkse informatie. Ze moeten verstrekt en besproken worden in de loop van de drie maanden die volgen op het afsluiten van het dienstjaar.

Indien de onderneming of de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt opgericht is onder de vorm van een vennootschap, heeft de vergadering van het Comité, gewijd aan het onderzoek van deze voorlichting, verplicht plaats voor de algemene vergadering tijdens welke de vennoten zich uitspreken over het beheer en de jaarrekeningen. Het verslag van deze vergadering wordt aan de vennoten medegedeeld ter gelegenheid van voornoemde algemene vergadering.

De bescheiden die betrekking hebben op de jaarlijkse voorlichting worden aan de leden van het Comité overgemaakt ten minste vijftien dagen voor de vergadering belegd om deze voorlichting te onderzoeken.

Art. 65*ter*. — De inlichtingen bepaald bij artikel 65*bis*, § 1, eerste lid, a), betreffende het statuut van de onderneming of, eventueel, van de juridische economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt bevatten ten minste:

- 1° haar juridische vorm;
- 2° haar statuten en de eventuele wijzigingen ervan;
- 3° haar leiding;
- 4° haar financieringsmiddelen op halflange en lange termijn, en voornamelijk, de economische en financiële betrekkingen die zij onderhoudt met andere juridische, economische of financiële entiteiten, evenals de aard van deze betrekkingen;

Sous-section 2: Compétences particulières

Art. 65*bis*. — § 1^{er}. A défaut de conseil d'entreprise, l'employeur fournit au Comité une information de base en matière économique et financière relative:

- a) au statut de l'entreprise;
- b) à la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché;
- c) à la production et à la productivité;
- d) au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise.

Cette information de base est communiquée aux membres du Comité dans les deux mois qui suivent leur élection ou leur réélection.

§ 2. A défaut de conseil d'entreprise, un exemplaire du bilan, du compte de profits et pertes, de l'annexe, du rapport de gestion est communiqué par l'employeur au Comité.

Ces documents constituent une information annuelle. Ils doivent être fournis et discutés dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Si l'entreprise ou l'entité juridique, dont elle fait partie est constituée sous la forme d'une société, la réunion du Comité consacrée à l'examen de cette information a lieu obligatoirement avant l'assemblée générale au cours de laquelle les associés se prononcent sur la gestion et les comptes annuels. Un compte rendu de cette réunion est communiqué aux associés lors de ladite assemblée générale.

Les documents se rapportant à l'information annuelle sont remis aux membres du Comité quinze jours au moins avant la réunion prévue pour l'examen de cette information.

Art. 65*ter*. — Les informations, visées à l'article 65*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a), relatives au statut de l'entreprise ou, le cas échéant, de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, comprennent au moins:

- 1° sa forme juridique;
- 2° ses statuts et leurs modifications éventuelles;
- 3° ses dirigeants;
- 4° ses moyens de financement à moyen et à long terme et, en particulier, les relations économiques et financières qu'elle entretient avec d'autres entités juridiques, économiques ou financières, ainsi que la nature de ces relations;

5° eventueel het bestaan en de aard van de overeenkomsten en akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de toestand van de onderneming.

Art. 65*quater*. — De inlichtingen bedoeld in artikel 65*bis*, § 1, eerste lid, b), betreffende de concurrentiepositie op de markt van de onderneming of van de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt, bevatten op zijn minst:

1° de voornaamste nationale en internationale concurrenten waarmee de onderneming rekening moet houden;

2° de concurrentiemogelijkheden en -moeilijkheden;

3° de afzetgebieden;

4° de aan- en verkoopcontracten en -akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de onderneming;

5° de verschillende types van overeenkomsten afgesloten met de FOD Economie, zoals programma-, vooruitgangs-, herstructureringsovereenkomsten;

6° de elementen die moeten toelaten een algemeen inzicht te krijgen in de wijze waarop de producten van de onderneming gecommercialiseerd worden, zoals de distributiekanaalen, de verkoopstechnieken, beduidende gegevens betreffende de distributiemarges;

7° de boekhoudkundige gegevens in verband met de omzet, en zijn evolutie over vijf jaar, met aanduiding, percentsgewijze, van het aandeel dat respectievelijk op de binnenlandse markt, in de Europese Unie en in de andere landen verwezenlijkt wordt. Wanneer de onderneming verscheidene onderdelen omvat, zal, in voorkomend geval, een uitsplitsing per onderdeel van de gegevens verstrekt worden;

8° een overzicht van de kostprijzen en verkoopprijzen per eenheid, waarin zullen worden verstrekt, voor zover mogelijk per eenheid, het niveau en de evolutie van die prijzen. Indien het niet mogelijk is dergelijke inlichtingen te verschaffen zal de werkgever gegevens verstrekken over de evolutie van de kostprijzen en verkoopprijzen per groep van producten of per onderdeel, of voor een aantal representatieve producten;

9° de marktpositie van de onderneming en de evolutie ervan in het binnenland, de Europese Unie en de andere landen, eventueel per onderdeel.

Art. 65*quinquies*. — De inlichtingen betreffende de productie en de productiviteit bepaald bij artikel 65*bis*, § 1, eerste lid, c), bevatten ten minste:

1° de evolutie van de producten uitgedrukt in volume, getal of gewicht evenals in waarde en toegevoegde waarde;

5° l'existence éventuelle et la nature des conventions et des accords qui ont des conséquences fondamentales et durables sur la situation de l'entreprise.

Art. 65*quater*. — Les informations, visées à l'article 65*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), relatives à la position concurrentielle, sur le marché, de l'entreprise ou de l'entité juridique, dont elle fait partie, comprennent au moins:

1° les principaux concurrents nationaux et internationaux avec lesquels l'entreprise est confrontée;

2° les possibilités et les difficultés en matière de concurrence;

3° les débouchés;

4° les contrats et accords en matière de vente et d'achat, s'ils ont des conséquences fondamentales et durables pour l'entreprise;

5° les différents types de contrats conclus avec le SPF Economie, tels que contrats de programme, de progrès, de restructuration;

6° les éléments permettant de se faire une idée générale de la commercialisation des produits de l'entreprise, tels que les canaux de distribution, les techniques de vente, les données significatives quant aux marges de distribution;

7° les données comptables relatives au chiffre d'affaires et son évolution sur cinq ans, avec indication, en pourcentage, de la part réalisée respectivement sur le marché intérieur, dans l'Union européenne et dans les pays tiers. Lorsque l'entreprise comporte plusieurs sous-ensembles, la ventilation, par sous-ensemble de ces données sera, le cas échéant, fournie également;

8° un aperçu des prix de revient et de vente unitaires dans lequel seront fournis, pour autant que possible par unité, le niveau et l'évolution de ces prix. Au cas où la communication d'un tel aperçu serait impossible, l'employeur fournira des données relatives à l'évolution des prix de revient et de vente par groupe de produits ou par sous-ensemble, ou pour un certain nombre de produits représentatifs;

9° la position de l'entreprise et son évolution sur les marchés intérieurs, de l'Union Européenne et de pays tiers, le cas échéant, par sous-ensemble.

Art. 65*quinquies*. — Les informations relatives à la production et la productivité, visées à l'article 65*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, c), comprennent au moins:

1° l'évolution de la production exprimée en volume, en nombre ou en poids ainsi qu'en valeur et en valeur ajoutée;

2° de aanwending van de economische productiecapaciteit;

3° de evolutie van de productiviteit, om meer bepaald de toegevoegde waarde per arbeidsuur of de productie per werknemer in het licht te stellen. De gegevens moeten verstrekt worden in de vorm van tijdreeksen die lopen over vijf jaar. Zij moeten, eventueel, per onderdeel verschaft worden.

Art. 65sexies. — De voorlichting in verband met het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming, of van de juridische, economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt, bepaald bij artikel 65bis, § 1, eerste lid, d), strekt zich uit tot alle aspecten van de activiteit van de onderneming, inzonderheid de industriële, financiële, commerciële, sociale aspecten en het speurwerk, met inbegrip van de vooruitzichten inzake haar verdere uitbouw en inlichtingen over de financiering van de voorgenomen investeringen.

Art. 65septies. — In afwijking van artikel 95 van deze wet, kan de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en na unaniem advies van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, andere regelen verduidelijken inzake de aard, omvang, periodiciteit en manier waarop de mee te delen inlichtingen moeten worden verschaft.

Art. 65octies. — § 1. Wanneer het verstrekken van een inlichting in de voorgeschreven vorm en binnen de bepaalde termijn een nadeel kan berokkenen aan de onderneming, kan het ondernemingshoofd gemachtigd worden af te wijken van het principe van de verplichte bekendmaking wat de hiernavolgende punten betreft:

1° de mededeling van de omzet in absolute waarde en zijn uitsplitsing ervan per onderdeel;

2° inzake programma en algemene toekomstvooruitzichten van de ondernemingen in de distributiesector de voorgenomen inplanting van nieuwe verkooppunten;

3° de uitsplitsing per onderdeel van de gegevens betreffende de winst- en verliesrekening.

§ 2. Het aanwenden van deze mogelijkheid tot afwijking is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van één van de ambtenaren, aangewezen door de Koning krachtens artikel 80 van deze wet voor het toezicht op deze onderafdeling.

Het verzoek tot afwijking moet met redenen omkleed zijn. Bij het verzoek worden alle documenten gevoegd, nodig om de gegrondheid ervan te beoordelen en het uittreksel van de vergadering van het Comité tijdens dewelke het ondernemingshoofd voorafgaandelijk het voorwerp van de inlichtingen heeft medegedeeld waarvoor een verzoek tot afwijking is ingediend.

2° l'utilisation de la capacité économique de production;

3° l'évolution de la productivité, de manière à mettre notamment en évidence la valeur ajoutée par l'heure de travail ou la production du travailleur. Ces données doivent être présentées en séries chronologiques portant sur cinq années. Le cas échéant, elles doivent être fournies par sous-ensemble.

Art. 65sexies. — Les informations relatives au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise, ou de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, visées à l'article 65bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, d), s'étendent à tous les aspects de l'activité de l'entreprise, notamment les aspects industriels, financiers, commerciaux, sociaux et de recherche, y compris les prévisions concernant son extension future et des renseignements au sujet des financements des investissements projetés.

Art. 65septies. — Par dérogation à l'article 95 de la présente loi, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis unanime du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie, préciser les modalités quant à la nature, à l'ampleur, à la périodicité et au mode de délivrance des renseignements à fournir.

Art. 65octies. § 1^{er}. Lorsque la divulgation d'une information sous la forme ou dans le délai est susceptible de causer un préjudice à l'entreprise, le chef d'entreprise peut être autorisé à déroger au principe de la communication obligatoire en ce qui concerne les points suivants:

1° la communication du chiffre d'affaires en valeur absolue et sa ventilation par sous-ensemble;

2° en matière de programme et de perspectives générales d'avenir des entreprises dans le secteur de la distribution, les projets d'implantation de nouveaux points de vente;

3° la répartition par sous-ensemble des données relatives au compte de profits et pertes.

§ 2. L'usage de cette faculté de dérogation est subordonné toutefois à l'approbation préalable d'un des fonctionnaires désignés par le Roi en vertu de l'article 80 de la présente loi pour la surveillance de la présente sous-section.

La demande de dérogation doit être motivée. Elle est accompagnée de tous les documents nécessaires à en apprécier le bien fondé, ainsi que du compte rendu de la réunion du Comité au cours de laquelle le chef d'entreprise aura préalablement signifié l'objet des informations pour lesquelles il désire obtenir une dérogation.

De goedkeuring van het verzoek wordt verleend of geweigerd na raadpleging van een Comité ad hoc, gevormd in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven: de samenstelling, de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van dit Comité zullen bij ministerieel besluit worden omschreven.

Het verzoek kan niet worden geweigerd, wanneer het eenparig advies van het Comité ad hoc de door het Comité ter gelegenheid van de mededeling waarvan sprake in het vorige lid gebeurlijk uitgedrukte eenparige instemming, bevestigt. Elke beslissing van de bevoegde ambtenaar moet met redenen omkleed zijn.

§ 3. De bevoegde ambtenaar brengt het ondernemingshoofd en de voorzitter van het Comité op de hoogte van zijn beslissing.

Wanneer de inlichtingen niet in de voorgeschreven vorm kunnen verleend worden, worden andere gegevens, van aard om een gelijkwaardige voorlichting te verschaffen, medegedeeld aan het Comité.

Ingeval de inlichtingen niet onmiddellijk kunnen verstrekt worden, zal het ondernemingshoofd er mededeling van geven na verloop van een termijn door hem nauwkeurig aangegeven en bekendgemaakt aan de bevoegde ambtenaar.

Art. 65*nonies*. — Ter gelegenheid van zijn mededeling aan het Comité doet het ondernemingshoofd, wanneer het geval zich voordoet, het vertrouwelijk karakter van zekere inlichtingen opmerken waarvan de verspreiding een nadeel aan de onderneming zou kunnen berokkenen.

In geval van onenigheid hieromtrent in de schoot van het Comité zal het vertrouwelijk karakter van deze inlichtingen onderworpen zijn aan de goedkeuring van één van de ambtenaren aangewezen door de Koning krachtens artikel 80 van deze wet voor het toezicht van deze onderafdeling. Deze goedkeuring wordt verleend of geweigerd overeenkomstig de bij artikel 65*octies*, § 2, voorgeschreven procedure.

Art. 65*decies*. — Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en een vakbondsafvaardiging neemt het Comité de plaats in van de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging voor het recht op informatie en raadpleging bedoeld bij artikel 38, § 3, van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 9 van 9 maart 1972, zonder dat het Comité meer informatie krijgt dan de vakbondsafvaardiging, nr. 24 van 2 oktober 1975, nr. 32*bis* van 7 juni 1985, nr. 39 van 13 december 1983 en nr. 42 van 2 juni 1987, gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

L'approbation de la demande est accordée ou refusée après consultation d'un comité ad hoc, formé au sein du Conseil central de l'Économie: la composition, les attributions et le fonctionnement de ce Comité sont déterminés par arrêté ministériel.

La demande ne peut être refusée lorsque l'avis unanime du Comité ad hoc confirme l'accord unanime éventuellement exprimé par le Comité lors de la signification prévue à l'alinéa précédent. Toute décision du fonctionnaire compétent doit être motivée.

§ 3. Le fonctionnaire compétent informe de sa décision le chef d'entreprise et le président du Comité.

Si le renseignement ne peut être fourni dans la forme prévue, d'autres données, susceptibles d'apporter une information équivalente, sont communiqués au Comité.

Si le renseignement ne peut être immédiatement fourni, le chef d'entreprise en donnera communication après écoulement d'un délai précisé par lui au fonctionnaire compétent.

Art. 65*nonies*. — Lors de ses communications au Comité, le chef d'entreprise signale, le cas échéant, le caractère confidentiel de certains renseignements, dont la diffusion serait susceptible de causer un préjudice à l'entreprise.

En cas de désaccord à ce sujet au sein du Comité, le caractère confidentiel de ces renseignements sera soumis à l'approbation d'un des fonctionnaires désignés par le Roi en vertu de l'article 80 de la présente loi pour la surveillance de la présente sous-section. Cette approbation est accordée ou refusée selon la procédure fixée par l'article 65*octies*, § 2.

Art. 65*decies*. — En l'absence de conseil d'entreprise et de délégation syndicale, le Comité est subrogé dans le droit à l'information et à la consultation du conseil d'entreprise ou, à son défaut, de la délégation syndicale, visée à l'article 38, § 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et par les conventions collectives de travail n° 9 du 9 mars 1972, sans que le Comité reçoit plus d'information que la délégation syndicale, n° 24 du 2 octobre 1975, n° 32*bis* du 7 juin 1985, n° 39 du 13 décembre 1983 et n° 42 du 2 juin 1987, conclues au sein du Conseil national du Travail.

Art. 65*undecies*. — De uitbreiding van bevoegdheden voorzien in deze onderafdeling raakt niet aan de bevoegdheden bedoeld in artikel 11, § 2, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Art. 4

Artikel 81 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«3° de werkgever die de opdrachten van het Comité belemmert door het Comité geen informatie te verstrekken of niet te raadplegen over de materies en op de wijze bedoeld bij of krachtens de artikelen 65*bis* tot 65*undecies*.».

Art. 5

Artikel 1*bis*, § 1, 8° van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten wordt aangevuld als volgt:

«g) de werkgever bedoeld bij artikel 81, 3°, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.»

Art. 6

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 21 februari 2008

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Werk,

Josly PIETTE

Art. 65*undecies*. — L'extension de compétences prévue par la présente sous-section n'a aucune conséquence sur les attributions visées à l'article 11, § 2, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Art. 4

L'article 81 de la même loi est complété par la disposition suivante:

«3° l'employeur qui entrave les missions du Comité en ne fournissant pas ou ne consultant pas cet organe sur les matières et selon les modalités prévues par ou en vertu des articles 65*bis* à 65*undecies*.».

Art. 5

L'article 1*er bis*, § 1^{er}, 8°, de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales est complété comme suit:

«g) l'employeur visé à l'article 81, 3°, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail».

Art. 6

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 21 février 2008

ALBERT

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Emploi,

Josly PIETTE

BASISTEKST

Wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk

HOOFDSTUK VIII. - Het Comité voor Preventie en Bescherming op het werk.

Afdeling 2

(.....)

Art. 52. Wanneer in de onderneming geen Comité is opgericht, is de vakbondsafvaardiging ermee belast de opdrachten van de Comités uit te oefenen.

In dat geval genieten de leden van de vakbondsafvaardiging, onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten die voor hen gelden, dezelfde bescherming als de personeelsafgevaardigden in de Comités, zoals die wordt bepaald in de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden. Deze bescherming vangt aan op de datum van het begin van hun opdracht en eindigt op de datum waarop de bij de volgende verkiezingen verkozen kandidaten worden aangesteld als lid van het Comité.

Afdeling 4 : Bevoegdheden

Art. 65. Het Comité heeft hoofdzakelijk als opdracht alle middelen op te sporen en voor te stellen en actief bij te dragen tot alles wat wordt ondernomen om het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk te bevorderen. De Koning kan deze opdracht nader omschrijven en bijkomende opdrachten aan het Comité toevertrouwen, binnen het kader van de domeinen bedoeld in artikel 4.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk

HOOFDSTUK VIII. - Het Comité voor Preventie en Bescherming op het werk.

Afdeling 2

(.....)

Art. 52. Wanneer in de onderneming geen Comité is opgericht, is de vakbondsafvaardiging ermee belast de opdrachten van de Comités uit te oefenen.

In dat geval genieten de leden van de vakbondsafvaardiging, onverminderd de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten die voor hen gelden, dezelfde bescherming als de personeelsafgevaardigden in de Comités, zoals die wordt bepaald in de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden. Deze bescherming vangt aan op de datum van het begin van hun opdracht en eindigt op de datum waarop de bij de volgende verkiezingen verkozen kandidaten worden aangesteld als lid van het Comité.

Het eerste lid is niet van toepassing op hoofdstuk VIII, afdeling 4, onderafdeling 2 van deze wet

Afdeling 4 : Bevoegdheden

Onderafdeling 1 : Algemene bevoegdheden

Art. 65. Het Comité heeft hoofdzakelijk als opdracht alle middelen op te sporen en voor te stellen en actief bij te dragen tot alles wat wordt ondernomen om het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk te bevorderen. De Koning kan deze opdracht nader omschrijven en bijkomende opdrachten aan het Comité toevertrouwen, binnen het kader van de domeinen bedoeld in artikel 4.

Onderafdeling 2 : Bijzondere bevoegdheden

Art. 65*bis*. §1. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, bezorgt de werkgever aan het Comité een economische en financiële basisinformatie met betrekking tot:

TEXTE DE BASE

Loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail

CHAPITRE VIII. - Le Comité pour la Prévention et la Protection au travail.

Section 2

(.....)

Art. 52. La délégation syndicale est chargée d'exercer les missions des Comités lorsqu'un comité n'est pas institué dans l'entreprise.

Dans ce cas, les membres de la délégation syndicale, sans préjudice des dispositions des conventions collectives qui leur sont applicables, bénéficient de la même protection que les délégués du personnel des Comités, telle que prévue par la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. Cette protection commence à la date du début de leur mission et se termine à la date à laquelle les candidats élus aux élections suivantes sont installés comme membres du comité.

Section 4. - Compétences.

Art. 65. Le Comité a essentiellement pour mission de rechercher et de proposer tous les moyens et de contribuer activement à tout ce qui est entrepris pour favoriser le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Le Roi peut décrire de façon plus précise cette mission et confier des missions supplémentaires au Comité, dans le cadre des domaines visés à l'article 4.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DU PROJET DE LOI

Loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail

CHAPITRE VIII. - Le Comité pour la Prévention et la Protection au travail.

Section 2

(.....)

Art. 52. La délégation syndicale est chargée d'exercer les missions des Comités lorsqu'un comité n'est pas institué dans l'entreprise.

Dans ce cas, les membres de la délégation syndicale, sans préjudice des dispositions des conventions collectives qui leur sont applicables, bénéficient de la même protection que les délégués du personnel des Comités, telle que prévue par la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel. Cette protection commence à la date du début de leur mission et se termine à la date à laquelle les candidats élus aux élections suivantes sont installés comme membres du comité.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable au chapitre VIII, section 4, sous-section 2 de la présente loi.

Section 4. - Compétences.

Sous-section première : Compétences générales

Art. 65. Le Comité a essentiellement pour mission de rechercher et de proposer tous les moyens et de contribuer activement à tout ce qui est entrepris pour favoriser le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail. Le Roi peut décrire de façon plus précise cette mission et confier des missions supplémentaires au Comité, dans le cadre des domaines visés à l'article 4.

Sous-section 2 : Compétences particulières

Art. 65bis. §1^{er}. A défaut de conseil d'entreprise, l'employeur fournit au Comité une information de base en matière économique et financière relative:

- a) het statuut van de onderneming;
- b) de concurrentiepositie van de onderneming op de markt;
- c) de productie en de productiviteit;
- d) het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming;

Deze basisinformatie wordt medegedeeld aan de leden van het Comité binnen de twee maanden die volgen op hun verkiezing of herverkiezing.

§ 2. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad, wordt een exemplaar van de balans, van de winst- en verliesrekening, de bijlage, het jaaroverzicht door de werkgever medegedeeld aan het Comité.

Deze documenten maken het voorwerp uit van een jaarlijkse informatie. Ze moeten verstrekt en besproken worden in de loop van de drie maanden die volgen op het afsluiten van het dienstjaar.

Indien de onderneming of de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt opgericht is onder de vorm van een vennootschap, heeft de vergadering van het Comité, gewijd aan het onderzoek van deze voorlichting, verplicht plaats voor de algemene vergadering tijdens welke de vennoten zich uitspreken over het beheer en de jaarrekeningen. Het verslag van deze vergadering wordt aan de vennoten medegedeeld ter gelegenheid van voornoemde algemene vergadering.

De bescheiden die betrekking hebben op de jaarlijkse voorlichting worden aan de leden van het Comité overgemaakt ten minste vijftien dagen voor de vergadering belegd om deze voorlichting te onderzoeken.

Art. 65^{ter}. De inlichtingen bepaald bij artikel 65^{bis}, § 1, eerste lid, a), betreffende het statuut van de onderneming of, eventueel, van de juridische economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt bevatten ten minste :

- 1° haar juridische vorm;
- 2° haar statuten en de eventuele wijzigingen ervan;
- 3° haar leiding;
- 4° haar financieringsmiddelen op halflange en lange termijn, en voornamelijk, de economische en financiële betrekkingen die zij onderhoudt met andere juridische, economische of financiële entiteiten, evenals de aard van deze betrekkingen;
- 5° eventueel het bestaan en de aard van de overeenkomsten en akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de toestand van de onderneming.

- a) au statut de l'entreprise ;
- b) à la position concurrentielle de l'entreprise sur le marché ;
- c) à la production et à la productivité ;
- d) au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise.

Cette information de base est communiquée aux membres du Comité dans les deux mois qui suivent leur élection ou leur réélection.

§ 2. A défaut de conseil d'entreprise, un exemplaire du bilan, du compte de profits et pertes, de l'annexe, du rapport de gestion est communiqué par l'employeur au Comité.

Ces documents constituent une information annuelle. Ils doivent être fournis et discutés dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Si l'entreprise ou l'entité juridique, dont elle fait partie est constituée sous la forme d'une société, la réunion du Comité consacrée à l'examen de cette information a lieu obligatoirement avant l'assemblée générale au cours de laquelle les associés se prononcent sur la gestion et les comptes annuels. Un compte rendu de cette réunion est communiqué aux associés lors de ladite assemblée générale.

Les documents se rapportant à l'information annuelle sont remis aux membres du Comité quinze jours au moins avant la réunion prévue pour l'examen de cette information.

Art. 65^{ter}. Les informations, visées à l'article 65^{bis}, §1^{er}, alinéa 1^{er}, a), relatives au statut de l'entreprise ou, le cas échéant, de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, comprennent au moins :

- 1° sa forme juridique;
- 2° ses statuts et leurs modifications éventuelles;
- 3° ses dirigeants;
- 4° ses moyens de financement à moyen et à long terme et, en particulier, les relations économiques et financières qu'elle entretient avec d'autres entités juridiques, économiques ou financières, ainsi que la nature de ces relations;
- 5° l'existence éventuelle et la nature des conventions et des accords qui ont des conséquences fondamentales et durables sur la situation de l'entreprise.

Art. 65^{quater}. De inlichtingen bedoeld in artikel 65bis, §1, eerste lid, b), betreffende de concurrentiepositie op de markt van de onderneming of van de juridische entiteit waarvan zij deel uitmaakt, bevatten op zijn minst:

1° de voornaamste nationale en internationale concurrenten waarmee de onderneming rekening moet houden;

2° de concurrentiemogelijkheden en -moeilijkheden;

3° de afzetgebieden;

4° de aan- en verkoopcontracten en -akkoorden die fundamentele en duurzame gevolgen hebben voor de onderneming;

5° de verschillende types van overeenkomsten afgesloten met de FOD Economie, zoals programma-, vooruitgangs-, herstructureringsovereenkomsten;

6° de elementen die moeten toelaten een algemeen inzicht te krijgen in de wijze waarop de producten van de onderneming gecommercialiseerd worden, zoals de distributiekkanalen, de verkoopstechnieken, beduidende gegevens betreffende de distributiemarges;

7° de boekhoudkundige gegevens in verband met de omzet, en zijn evolutie over vijf jaar, met aanduiding, percentsgewijze, van het aandeel dat respectievelijk op de binnenlandse markt, in de Europese Unie en in de andere landen verwezenlijkt wordt. Wanneer de onderneming verscheidene onderdelen omvat, zal, in voorkomend geval, een uitsplitsing per onderdeel van de gegevens verstrekt worden;

8° een overzicht van de kostprijzen en verkoopprijzen per eenheid, waarin zullen worden verstrekt, voor zover mogelijk per eenheid, het niveau en de evolutie van die prijzen. Indien het niet mogelijk is dergelijke inlichtingen te verschaffen zal de werkgever gegevens verstrekken over de evolutie van de kostprijzen en verkoopprijzen per groep van producten of per onderdeel, of voor een aantal representatieve producten;

9° de marktpositie van de onderneming en de evolutie ervan in het binnenland, de Europese Unie en de andere landen, eventueel per onderdeel.

Art. 65^{quinqies}. De inlichtingen betreffende de productie en de productiviteit bepaald bij artikel 65bis, §1, eerste lid, c), bevatten ten minste:

1° de evolutie van de producten uitgedrukt in volume, getal of gewicht evenals in waarde en toegevoegde waarde;

2° de aanwending van de economische productiecapaciteit;

3° de evolutie van de productiviteit, om meer bepaald de toegevoegde waarde per arbeidsuur of de productie per werknemer in het licht te stellen. De gegevens moeten verstrekt worden in de vorm van tijdreeksen die lopen over vijf jaar. Zij moeten, eventueel, per onderdeel verschaft worden.

Art. 65*quater*. Les informations, visées à l'article 65bis, §1^{er}, alinéa 1^{er}, b), relatives à la position concurrentielle, sur le marché, de l'entreprise ou de l'entité juridique, dont elle fait partie, comprennent au moins :

1° les principaux concurrents nationaux et internationaux avec lesquels l'entreprise est confrontée;

2° les possibilités et les difficultés en matière de concurrence;

3° les débouchés;

4° les contrats et accords en matière de vente et d'achat, s'ils ont des conséquences fondamentales et durables pour l'entreprise;

5° les différents types de contrats conclus avec le SPF Economie, tels que contrats de programme, de progrès, de restructuration;

6° les éléments permettant de se faire une idée générale de la commercialisation des produits de l'entreprise, tels que les canaux de distribution, les techniques de vente, les données significatives quant aux marges de distribution;

7° les données comptables relatives au chiffre d'affaires et son évolution sur cinq ans, avec indication, en pourcentage, de la part réalisée respectivement sur le marché intérieur, dans l'Union européenne et dans les pays tiers. Lorsque l'entreprise comporte plusieurs sous-ensembles, la ventilation, par sous-ensemble de ces données sera, le cas échéant, fournie également;

8° un aperçu des prix de revient et de vente unitaires dans lequel seront fournis, pour autant que possible par unité, le niveau et l'évolution de ces prix. Au cas où la communication d'un tel aperçu serait impossible, l'employeur fournira des données relatives à l'évolution des prix de revient et de vente par groupe de produits ou par sous-ensemble, ou pour un certain nombre de produits représentatifs;

9° la position de l'entreprise et son évolution sur les marchés intérieurs, de l'Union Européenne et de pays tiers, le cas échéant, par sous-ensemble.

Art. 65*quinqies*. Les informations relatives à la production et la productivité, visées à l'article 65bis, §1^{er}, alinéa 1^{er}, c), comprennent au moins :

1° l'évolution de la production exprimée en volume, en nombre ou en poids ainsi qu'en valeur et en valeur ajoutée;

2° l'utilisation de la capacité économique de production;

3° l'évolution de la productivité, de manière à mettre notamment en évidence la valeur ajoutée par l'heure de travail ou la production du travailleur. Ces données doivent être présentées en séries chronologiques portant sur cinq années. Le cas échéant, elles doivent être fournies par sous-ensemble.

Art. 65*sexies*. De voorlichting in verband met het programma en de algemene toekomstverwachtingen van de onderneming, of van de juridische, economische of financiële entiteit waarvan zij deel uitmaakt, bepaald bij artikel 65*bis*, §1, eerste lid, d), strekt zich uit tot alle aspecten van de activiteit van de onderneming, inzonderheid de industriële, financiële, commerciële, sociale aspecten en het speurwerk, met inbegrip van de vooruitzichten inzake haar verdere uitbouw en inlichtingen over de financiering van de voorgenomen investeringen.

Art. 65*septies*. In afwijking van artikel 95 van deze wet, kan de Koning, bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en na unaniem advies van de Nationale Arbeidsraad en de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, andere regelen verduidelijken inzake de aard, omvang, periodiciteit en manier waarop de mee te delen inlichtingen moeten worden verschaft.

Art. 65*octies*. § 1. Wanneer het verstrekken van een inlichting in de voorgeschreven vorm en binnen de bepaalde termijn een nadeel kan berokkenen aan de onderneming, kan het ondernemingshoofd gemachtigd worden af te wijken van het principe van de verplichte bekendmaking wat de hiernavolgende punten betreft:

1° de mededeling van de omzet in absolute waarde en zijn uitsplitsing ervan per onderdeel;

2° inzake programma en algemene toekomstvooruitzichten van de ondernemingen in de distributiesector de voorgenomen inplanting van nieuwe verkooppunten;

3° de uitsplitsing per onderdeel van de gegevens betreffende de winst- en verliesrekening.

§ 2. Het aanwenden van deze mogelijkheid tot afwijking is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van één van de ambtenaren, aangewezen door de Koning krachtens artikel 80 van deze wet voor het toezicht op deze onderafdeling.

Het verzoek tot afwijking moet met redenen omkleed zijn. Bij het verzoek worden alle documenten gevoegd, nodig om de gegrondheid ervan te beoordelen en het uittreksel van de vergadering van het Comité tijdens dewelke het ondernemingshoofd voorafgaandelijk het voorwerp van de inlichtingen heeft medegedeeld waarvoor een verzoek tot afwijking is ingediend.

De goedkeuring van het verzoek wordt verleend of geweigerd na raadpleging van een Comité *ad hoc*, gevormd in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven: de samenstelling, de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van dit Comité zullen bij ministerieel besluit worden omschreven.

Het verzoek kan niet worden geweigerd, wanneer het eenparig advies van het Comité *ad hoc* de door het

Art. 65^{sexies}. Les informations relatives au programme et aux perspectives générales d'avenir de l'entreprise, ou de l'entité juridique, économique ou financière dont elle fait partie, visées à l'article 65^{bis}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, d), s'étendent à tous les aspects de l'activité de l'entreprise, notamment les aspects industriels, financiers, commerciaux, sociaux et de recherche, y compris les prévisions concernant son extension future et des renseignements au sujet des financements des investissements projetés.

Art. 65^{septies}. Par dérogation à l'article 95 de la présente loi, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et sur avis unanime du Conseil national du Travail et du Conseil central de l'Economie, préciser les modalités quant à la nature, à l'ampleur, à la périodicité et au mode de délivrance des renseignements à fournir.

Art. 65^{octies}. § 1^{er}. Lorsque la divulgation d'une information sous la forme ou dans le délai est susceptible de causer un préjudice à l'entreprise, le chef d'entreprise peut être autorisé à déroger au principe de la communication obligatoire en ce qui concerne les points suivants :

1° la communication du chiffre d'affaires en valeur absolue et sa ventilation par sous-ensemble;

2° en matière de programme et de perspectives générales d'avenir des entreprises dans le secteur de la distribution, les projets d'implantation de nouveaux points de vente;

3° la répartition par sous-ensemble des données relatives au compte de profits et pertes.

§ 2. L'usage de cette faculté de dérogation est subordonné toutefois à l'approbation préalable d'un des fonctionnaires désignés par le Roi en vertu de l'article 80 de la présente loi pour la surveillance de la présente sous-section.

La demande de dérogation doit être motivée. Elle est accompagnée de tous les documents nécessaires à en apprécier le bien fondé, ainsi que du compte rendu de la réunion du Comité au cours de laquelle le chef d'entreprise aura préalablement signifié l'objet des informations pour lesquelles il désire obtenir une dérogation.

L'approbation de la demande est accordée ou refusée après consultation d'un comité *ad hoc*, formé au sein du Conseil central de l'Economie : la composition, les attributions et le fonctionnement de ce Comité sont déterminés par arrêté ministériel.

La demande ne peut être refusée lorsque l'avis unanime du Comité *ad hoc* confirme l'accord unanime

Comité ter gelegenheid van de mededeling waarvan sprake in het vorige lid gebeurlijk uitgedrukte eenparige instemming, bevestigt. Elke beslissing van de bevoegde ambtenaar moet met redenen omkleed zijn.

§ 3. De bevoegde ambtenaar brengt het ondernemingshoofd en de voorzitter van het Comité op de hoogte van zijn beslissing.

Wanneer de inlichtingen niet in de voorgeschreven vorm kunnen verleend worden, worden andere gegevens, van aard om een gelijkwaardige voorlichting te verschaffen, medegedeeld aan het Comité.

Ingeval de inlichtingen niet onmiddellijk kunnen verstrekt worden, zal het ondernemingshoofd er mededeling van geven na verloop van een termijn door hem nauwkeurig aangegeven en bekendgemaakt aan de bevoegde ambtenaar.

Art. 65*nonies*. Ter gelegenheid van zijn mededeling aan het Comité doet het ondernemingshoofd, wanneer het geval zich voordoet, het vertrouwelijk karakter van zekere inlichtingen opmerken waarvan de verspreiding een nadeel aan de onderneming zou kunnen berokkenen.

In geval van onenigheid hieromtrent in de schoot van het Comité zal het vertrouwelijk karakter van deze inlichtingen onderworpen zijn aan de goedkeuring van één van de ambtenaren aangewezen door de Koning krachtens artikel 80 van deze wet voor het toezicht van deze onderafdeling. Deze goedkeuring wordt verleend of geweigerd overeenkomstig de bij artikel 65*octies*, § 2, voorgeschreven procedure.

Art. 65*decies*. Bij ontstentenis van een ondernemingsraad en een vakbondsafvaardiging neemt het Comité de plaats in van de ondernemingsraad of, bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging voor het recht op informatie en raadpleging bedoeld bij artikel 38, § 3 van de arbeidswet van 16 maart 1971 en de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 9 van 9 maart 1972, zonder dat het Comité meer informatie krijgt dan de vakbondsafvaardiging, nr. 24 van 2 oktober 1975, nr. 32*bis* van 7 juni 1985, nr. 39 van 13 december 1983 en nr. 42 van 2 juni 1987, gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 65*undecies*. De uitbreiding van bevoegdheden voorzien in deze onderafdeling raakt niet aan de bevoegdheden bedoeld in artikel 11, § 2, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

éventuellement exprimé par le Comité lors de la signification prévue à l'alinéa précédent. Toute décision du fonctionnaire compétent doit être motivée.

§ 3. Le fonctionnaire compétent informe de sa décision le chef d'entreprise et le président du Comité.

Si le renseignement ne peut être fourni dans la forme prévue, d'autres données, susceptibles d'apporter une information équivalente, sont communiqués au Comité.

Si le renseignement ne peut être immédiatement fourni, le chef d'entreprise en donnera communication après écoulement d'un délai précisé par lui au fonctionnaire compétent.

Art. 65*nonies*. Lors de ses communications au Comité, le chef d'entreprise signale, le cas échéant, le caractère confidentiel de certains renseignements, dont la diffusion serait susceptible de causer un préjudice à l'entreprise.

En cas de désaccord à ce sujet au sein du Comité, le caractère confidentiel de ces renseignements sera soumis à l'approbation d'un des fonctionnaires désignés par le Roi en vertu de l'article 80 de la présente loi pour la surveillance de la présente sous-section. Cette approbation est accordée ou refusée selon la procédure fixée par l'article 65*octies*, § 2.

Art. 65*decies*. En l'absence de conseil d'entreprise et de délégation syndicale, le Comité est subrogé dans le droit à l'information et à la consultation du conseil d'entreprise ou, à son défaut, de la délégation syndicale, visée à l'article 38, § 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail et par les conventions collectives de travail n°9 du 9 mars 1972, sans que le Comité reçoit plus d'information que la délégation syndicale, n°24 du 2 octobre 1975, n°32*bis* du 7 juin 1985, n°39 du 13 décembre 1983 et n°42 du 2 juin 1987, conclues au sein du Conseil national du Travail.

Art. 65*undecies*. L'extension de compétences prévue par la présente sous-section n'a aucune conséquence sur les attributions visées à l'article 11, §2, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

HOOFDSTUK XI. - Toezicht en strafbepalingen.

(....)

Art. 81. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 82 tot 87 worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van 50 tot 1 000 (EUR) of met één van die straffen alleen :

1° de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden die de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan hebben overtreden;

2° de personen die niet behoren tot het personeel van de werkgever die de opdrachten die hen in toepassing van deze wet worden toevertrouwd uitoefenen in strijd met de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan of die deze opdrachten niet uitoefenen volgens de voorwaarden en nadere regels bepaald door deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

HOOFDSTUK XI. - Toezicht en strafbepalingen.

(....)

Art. 81. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 82 tot 87 worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van 50 tot 1 000 (EUR) of met één van die straffen alleen :

1° de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden die de bepalingen van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten ervan hebben overtreden;

2° de personen die niet behoren tot het personeel van de werkgever die de opdrachten die hen in toepassing van deze wet worden toevertrouwd uitoefenen in strijd met de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan of die deze opdrachten niet uitoefenen volgens de voorwaarden en nadere regels bepaald door deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan;

3° de werkgever die de opdrachten van het Comité belemmert door het Comité geen informatie te verstrekken of niet te raadplegen over de materies en op de wijze bedoeld bij of krachtens de artikelen 65*bis* tot 65*undecies*.

CHAPITRE XI. - Surveillance et dispositions pénales.

(....)

Art. 81. Sans préjudice des dispositions des articles 82 à 87 sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 50 à 1 000 (EUR) ou d'une de ces peines seulement

1° l'employeur, ses mandataires ou préposés qui ont enfreint les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2° les personnes n'appartenant pas au personnel de l'employeur qui exécutent les missions qui leur sont confiées en application de la présente loi, contrairement aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution ou qui n'exécutent pas ces missions conformément aux conditions et modalités prescrites par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE XI. - Surveillance et dispositions pénales.

(....)

Art. 81. Sans préjudice des dispositions des articles 82 à 87 sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 50 à 1 000 (EUR) ou d'une de ces peines seulement

1° l'employeur, ses mandataires ou préposés qui ont enfreint les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2° les personnes n'appartenant pas au personnel de l'employeur qui exécutent les missions qui leur sont confiées en application de la présente loi, contrairement aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution ou qui n'exécutent pas ces missions conformément aux conditions et modalités prescrites par la présente loi et ses arrêtés d'exécution ;

3° l'employeur qui entrave les missions du Comité en ne fournissant pas ou ne consultant pas cet organe sur les matières et selon les modalités prévues par ou en vertu des articles 65*bis* à 65*undecies*.